

## Руководство по установке

### Сетевая камера Только для внутреннего использования

Настоятельно рекомендуется ознакомиться с этим документом до начала использования этого продукта и сохранить его для обращения в будущем.  
Веб-сайт сетевых камер Panasonic:  
<http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwkcsm/>

№ модели **BB-HCM580** (Тип адаптера переменного тока)  
**BB-HCM581** (с поддержкой технологии PoE)

Данное руководство предназначено как для модели BB-HCM580 (тип адаптера переменного тока), так и для модели BB-HCM581 (с поддержкой технологии PoE). В зависимости от модели, некоторые функции и операции могут различаться. № модели камеры можно узнать, посмотрев на № модели, указанный на лицевой стороне камеры.

Пожалуйста, ознакомьтесь с поставляемым документом “Важная информация”, прежде чем продолжать.

**Полное руководство “Инструкция по эксплуатации” и все другие документы поставляются на компакт-диске из комплекта поставки.**

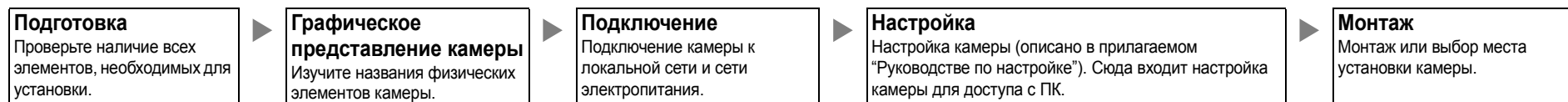
- В этом документе (Руководстве по установке) приводятся указания по подключению камеры к сети электропитания и локальной сети, а также по монтажу и выбору места установки камеры для регулярного использования.
- В “Руководстве по настройке” объясняется, как настроить камеру для получения доступа к ней с ПК.
- Подробную информацию о функциях камеры см. в руководстве “Инструкции по эксплуатации” на компакт-диске.
- При возникновении затруднений с настройкой или использованием камеры обращайтесь к “Руководству по поиску и устранению неисправностей” на компакт-диске.

### Сокращения

- UPnP – это сокращение от полного названия стандарта “Universal Plug and Play”.
- Далее в этом документе вместо термина “сетевая камера” употребляется термин “камера”.
- Вместо термина “Установочный компакт-диск” далее в этом документе употребляется термин “компакт-диск”.





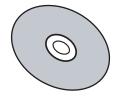
### Обзор процедуры установки

Ниже приводится обзор шагов по установке и настройке камеры. В этом документе пошагово описываются все действия, если не указано иное.


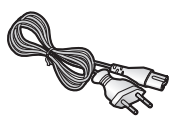



### Подготовка


1. Проверьте наличие следующих элементов в комплекте поставки камеры.

 <b>Основное устройство (1 шт.)</b>	 <b>Шайба S (1 шт.)</b> Номер для заказа XWG26D12VW Используется для крепления контровочной проволоки к камере.	 <b>Шайба L (1 шт.)</b> Номер для заказа XWG4F16VW Используется при креплении контровочной проволоки к потолку.
 <b>Винт А (2 шт.)</b> Номер для заказа XYN3+J6FJ Используется для крепления потолочной пластины А к потолочной пластине В.	 <b>Винт В (5 шт.)</b> Номер для заказа ХТВ4+20AFJ Используется для крепления потолочной пластины В (4 шт.) и контровочной проволоки (1 шт.) к потолку.	 <b>Винт С (1 шт.)</b> Номер для заказа PQHV2610PJ65 Используется для крепления контровочной проволоки к камере.
 <b>Крышка для крепления к потолку (1 шт.)</b> Номер для заказа PSKL1023Y2 Используется для установки камеры на потолке.	 <b>Потолочная пластина А (1 шт.)</b> Номер для заказа PQZMHC581A Используется для крепления камеры к потолочной пластине В.	 <b>Потолочная пластина В (1 шт.)</b> Номер для заказа PQMD10110Z Используется для крепления камеры к потолку.
 <b>Контровочная проволока (1 шт.)</b> Номер для заказа PQME10080Z Используется для крепления камеры при монтаже.	 <b>Документ “Важная информация” (1 шт.)</b> <b>Руководство по установке (данный документ) (1 шт.)</b> <b>Руководство по настройке (1 шт.)</b>	 <b>Установочный компакт-диск (1 шт.)</b> Номер для заказа PQQX15811XCD Содержит “Программу установки”, необходимую для настройки камеры, а также документацию к камере.* *Описание каждого документа см. в прилагаемом документе “Важная информация”.

#### Только для модели BB-HCM580

 <b>Адаптер переменного тока (1 шт.)</b> Номер для заказа PQLV202T Длина шнура: прибл. 3 м	 <b>Шнур питания А (1 шт.)</b> Номер для заказа PFJA02A006Z Длина шнура: прибл. 1,8 м Для использования в странах/регионах, кроме Великобритании	 <b>Шнур питания В (1 шт.)</b> Номер для заказа: PSJA1106Z Длина шнура: прибл. 1,8 м Для использования в Великобритании
--	---	--

#### Только для модели BB-HCM581

 <b>Аудио- видеокабель (1 шт.)</b> Номер для заказа PSJA1103Y
--

2. Для установки и настройки камеры понадобятся следующие дополнительные элементы:

- ПК (см. требования к системе в документе “Важная информация”);
- маршрутизатор.
- кабель LAN (прямой кабель категории CAT-5);

#### Дополнительные устройства для модели BB-HCM581

Камеру также можно подключить с помощью дополнительного адаптера переменного тока BB-HCA3CE или BB-HCA3E производства Panasonic. Комплект дополнительного адаптера переменного тока содержит следующие элементы.

**BB-HCA3CE:** для использования в странах/регионах, кроме Великобритании

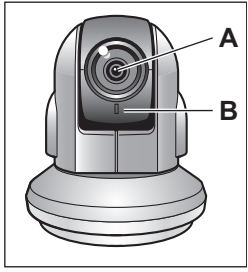
 <b>Адаптер переменного тока (1 шт.)</b> Длина шнура: прибл. 3 м	 <b>Шнур питания (1 шт.)</b> Длина шнура: прибл. 1,8 м
---	---

**BB-HCA3E:** для использования в Великобритании

 <b>Адаптер переменного тока (1 шт.)</b> Длина шнура: прибл. 3 м	 <b>Шнур питания (1 шт.)</b> Длина шнура: прибл. 1,8 м
---	---

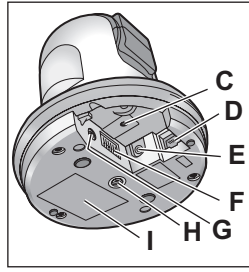
## Графическое представление камеры

### Вид спереди



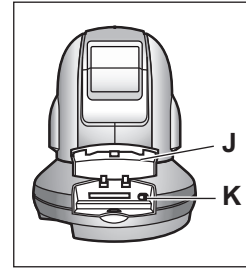
- A** Объектив  
**B** Индикатор\*1

### Вид снизу



- C** Кнопка FACTORY DEFAULT RESET (Сброс к заводским настройкам)  
**D** Порт LAN  
**E** Гнезду DC IN  
**F** Внешний интерфейс ввода-вывода  
**G** **BB-HCM580**: видеоразъем  
**BB-HCM581**: аудио-видеоразъем  
**H** Отверстие потолочной пластины A  
**I** Серийный номер и Наклейка с MAC-адресом

### Вид сзади



- J** Крышка карты памяти SD  
**K** Кнопка/индикатор FUNCTION (Функция)

\*1 Объяснения сигналов индикатора см. в разделе "1.1 Значение сигналов индикатора камеры" в "Руководстве по поиску и устранению неисправностей" на компакт-диске.

## Подключение

Прежде чем продолжать, убедитесь, что ПК подключен к маршрутизатору и имеет доступ в Интернет. Также проверьте, включена ли функция UPnP™ в маршрутизаторе. (Во многих маршрутизаторах функция UPnP™ по умолчанию отключена.) Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации к вашему маршрутизатору или на веб-сайте сетевых камер Panasonic (<http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/netwcam/>).

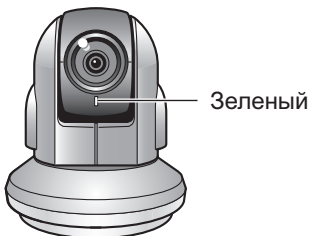
### Подключение камеры с помощью адаптера переменного тока

Следуйте этим инструкциям при подключении модели BB-HCM580 либо при подключении модели BB-HCM581 с помощью дополнительного адаптера переменного тока. Подключите камеру к маршрутизатору и сети электропитания, как описано ниже.

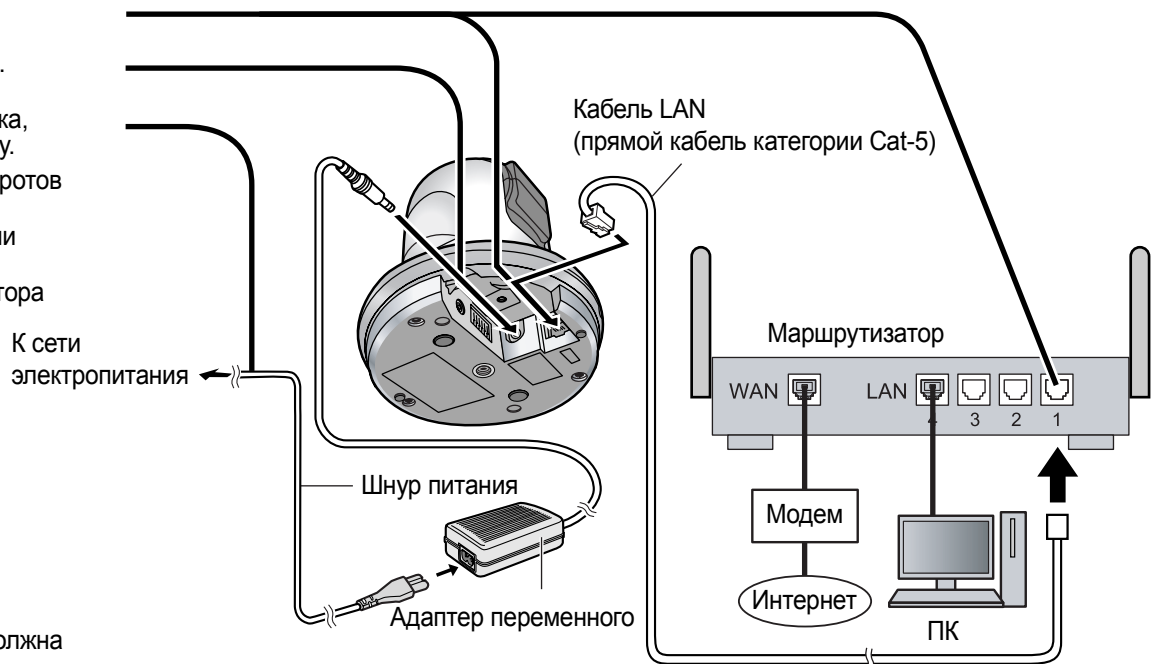
- **Только для модели BB-HCM580:** используйте только адаптер переменного тока и шнур питания производства Panasonic из комплекта поставки.
- **Только для модели BB-HCM581:** при использовании адаптера переменного тока используйте соответствующий дополнительный адаптер переменного тока производства Panasonic: № модели BB-HCA3CE (для использования в странах/регионах, кроме Великобритании) или № модели BB-HCA3E (для использования в Великобритании).

- 1 Подключите кабель LAN к камере и маршрутизатору.
- 2 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN.
- 3 Подключите шнур питания к адаптеру переменного тока, затем включите шнур питания в электрическую розетку.

- После включения камера выполнит несколько поворотов и наклонов.
- Приблизительно через 1 минуту проверьте, горит ли индикатор зеленым. Если зеленый индикатор не загорается, см. раздел "1.2 Неисправности индикатора камеры" в "Руководстве по поиску и устранению неисправностей" на компакт-диске.



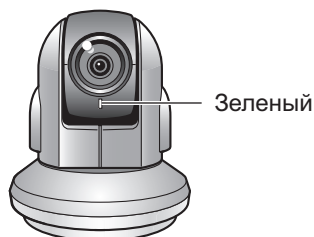
- При эксплуатации камеры электрическая розетка должна находиться возле камеры и быть легкодоступной.
- При повороте или наклоне камера может издавать звуки. Это нормально.



### Подключение камеры по технологии PoE (Power over Ethernet, питание по сети Ethernet) (только для модели BB-HCM581)

Подключите камеру к PoE-концентратору с помощью кабеля LAN (прямого кабеля категории Cat-5), как показано ниже.

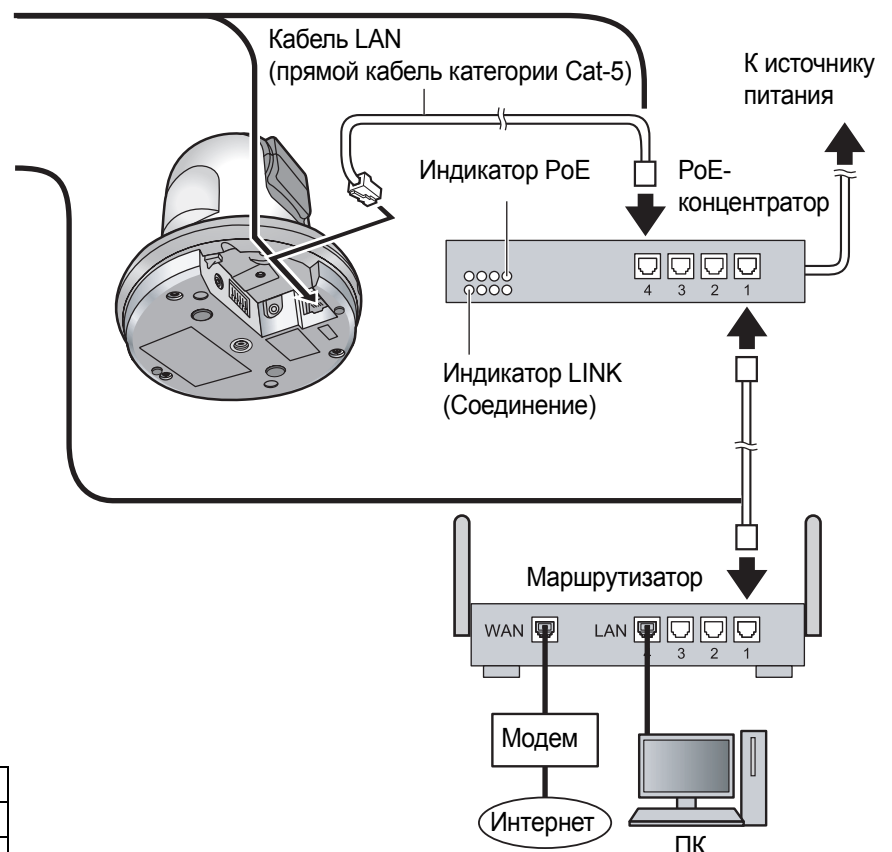
- 1 Подключите кабель LAN к камере и к PoE-концентратору.
  - PoE-концентратор должен быть подключен к маршрутизатору. Указания по подключению см. в инструкции по эксплуатации к PoE-концентратору.
  - После включения камера выполнит несколько поворотов и наклонов.
- 2 Подключите кабель LAN к порту LAN PoE-концентратора и к порту LAN маршрутизатора.
  - Приблизительно через 1 минуту проверьте, горит ли индикатор зеленым. Если зеленый индикатор не загорается, см. раздел "1.2 Неисправности индикатора камеры" в "Руководстве по поиску и устранению неисправностей" на компакт-диске.



- При повороте или наклоне камера может издавать звуки. Это нормально.
- Используйте 4-парный кабель UTP/STP.
- Не используйте между камерой и PoE-концентратором релейный разъем или концентратор. Эти устройства могут создавать препятствия передаче данных или электричества.
- Если на PoE-концентраторе есть индикаторы, то значения их показаний можно найти в таблице ниже.

Индикатор	Описание
LINK (Соединение)	Горит, когда с камеры передаются данные.
PoE (питание по сети Ethernet)	Горит, когда к камере подается питание.

- Если PoE-концентратор выключен или подача питания временно прекращена в связи с отключением кабеля LAN, возможно, понадобится некоторое время, прежде чем загорятся индикаторы PoE-концентратора.
- Показания индикаторов могут отличаться в зависимости от производителя, см. руководства к PoE-концентратору.



**После того, как загорается зеленый индикатор камеры, можно приступать к настройке камеры. Выполните процедуру, описанную в прилагаемом "Руководстве по настройке".**

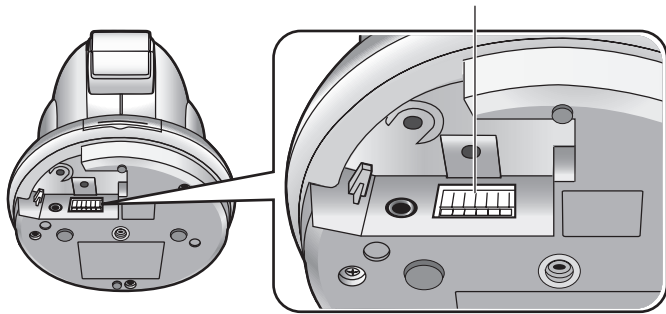
- Если зеленый индикатор не загорается, см. раздел "1.2 Неисправности индикатора камеры" в "Руководстве по поиску и устранению неисправностей" на прилагаемом компакт-диске.

**После настройки камеры в соответствии с процедурой, описанной в “Руководстве по настройке”, ознакомьтесь со следующей информацией.**

### Подключение внешних датчиков

Внешний интерфейс ввода-вывода камеры позволяет подключить 2 устройства (таких как датчики, детекторы движения и т. д.), которые могут использоваться для включения функций буферизации и передачи изображений с камеры (см. в Разделе 2 “Использование сигналов запуска буферизации и передачи изображений” в руководстве “Инструкции по эксплуатации” на компакт-диске). Внешний интерфейс ввода-вывода имеет 6 разъемов.

Внешний интерфейс ввода-вывода

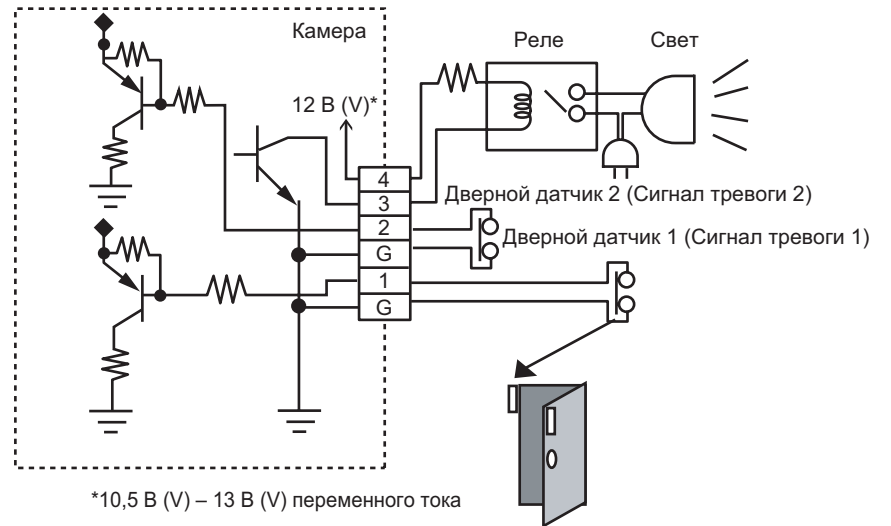


Разъем	Описание
G	Разъем заземления.
1	Вход внешнего датчика 1. Камера может включаться либо от размыкания контура, либо от короткого замыкания цепи.
G	Разъем заземления.
2	Вход внешнего датчика 2. Камера может включаться либо от размыкания контура, либо от короткого замыкания цепи.
3	Выход управления внешним устройством. Позволяет управлять внешним устройством с помощью выводных кнопок на операционной панели камеры (например, включением и выключением света). <ul style="list-style-type: none"> <li>Предназначение разъема можно изменить (см. раздел “7.4 Управление внешним выходным разъемом” в руководстве “Инструкции по эксплуатации” на компакт-диске).</li> <li>Этот разъем является цепью с открытым коллектором. Максимальный ток потребления такой же, как и у разъема 4. Не превышайте напряжение разъема 4.</li> </ul>
4	Выходной разъем питания постоянного тока. <ul style="list-style-type: none"> <li>10,5 – 13 В (V) постоянного тока</li> <li>Максимальный ток нагрузки составляет 100 мА.</li> </ul>

#### Примечание

- Не нажимайте с усилием на внешний интерфейс ввода-вывода острым предметом. Внешний интерфейс ввода-вывода может сдвинуться внутрь устройства, и его будет невозможно использовать.

#### Пример электрической схемы

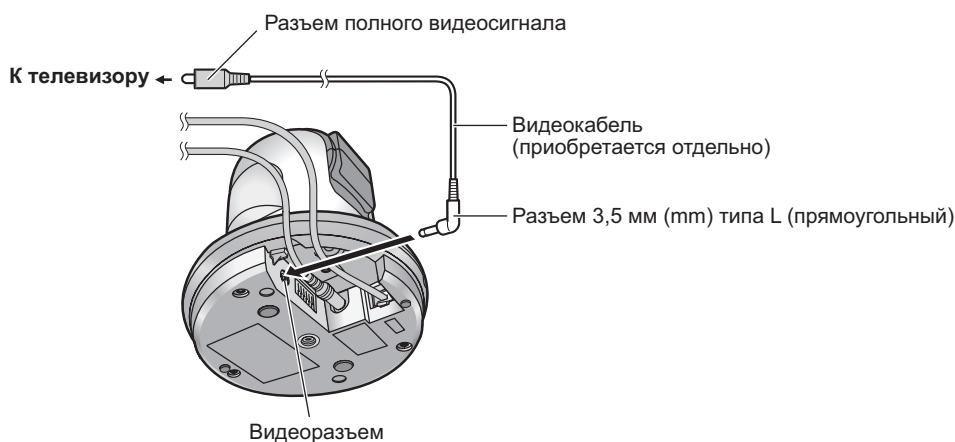


#### Внимание

- К внешнему интерфейсу ввода-вывода нельзя непосредственно подключать устройства, требующие большой силы тока для питания. Возможно, в некоторых случаях потребуется использовать пользовательскую цепь сопряжения (приобретается отдельно). Камера может получить серьезные повреждения, если к ее внешнему интерфейсу ввода-вывода подключить устройство, превышающее электрическую мощность камеры.
- В цепи камеры используются цепи низкого напряжения/тока и цепи высокого напряжения/тока. Все работы по прокладке проводов должны выполняться квалифицированным электротехником. Неправильная проводка может повредить камеру и привести к удару электрическим током с летальным исходом.
- Внешними устройствами, подключенными к выходным разъемам камеры, невозможно управлять в случае ошибки или сбоя при работе в сети. Помните об этом при подключении систем блокировки дверей, устройств, выделяющих тепло, или других устройств, которые могут быть опасны, если управление ими невозможно.

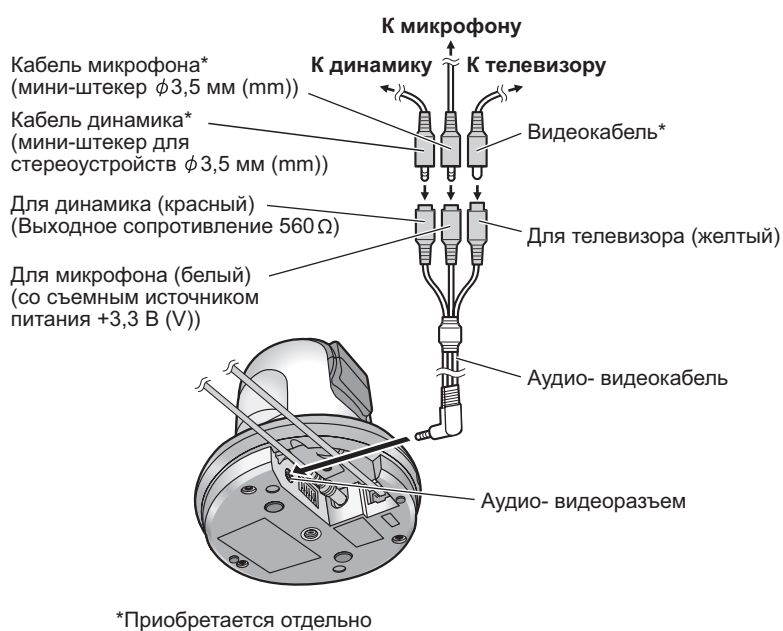
### Подключение видеоустройства (только для модели ВВ-НСМ580)

К камере можно подключить телевизор или другое видеоустройство (стандарта NTSC или PAL) для просмотра изображений с камеры или их записи. Видеоустройство следует подключать, как показано ниже.



### Подключение аудио- видеоустройств (только для модели ВВ-НСМ581)

К камере можно подключить внешний микрофон и внешний динамик для использования функций речи и прослушивания соответственно. Более подробную информацию об этих функциях см. в разделе “1.2.10 Аудиофункции” в “Инструкции по эксплуатации” на компакт-диске. К камере также можно подключить телевизор или другое видеоустройство (стандарта NTSC или PAL) для просмотра изображений с камеры или их записи. Устройства следует подключать, как показано ниже.



#### Примечание

- Аналоговый видеовыход по умолчанию отключен. Более подробную информацию см. в разделе “7.5 Управление аналоговым выходным видеосигналом” в руководстве “Инструкции по эксплуатации” на компакт-диске.
- При использовании внешнего микрофона очень длинный кабель или кабель низкого качества могут ухудшить качество звука.
- Длина кабеля микрофона не должна превышать 7 м (m).
- Используйте динамик со встроенным усилителем. Динамик подключается к камере посредством стереофонического аудиокабеля, подобного тому, который используется для ПК. Выходной сигнал является монофоническим.
- При подключении и отключении кабеля динамика камера и динамик должны быть выключены, в противном случае из динамика может издаваться шум.
- Входной сигнал микрофона не соответствует выходному сопротивлению. При подключении источника с сопротивлением ниже выходного сопротивления звук может искажаться. Искажение звука можно устранить, если добавить следующую цепь. Ни при каких обстоятельствах нельзя подключать аудиисточник с высоким уровнем напряжения, например динамик, к этому входному разъему. Это повредит камеру.



## Важная информация относительно установки камеры

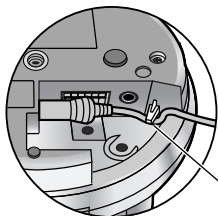
Камеру можно установить на потолке или на столе. Прочитайте приведенные ниже инструкции перед установкой камеры. Относительно монтажа обратитесь к авторизованному дилеру.

### Внимание

- При установке камеры на потолке не забудьте прикрепить контровочную проволоку, чтобы предотвратить падение камеры.

### Примечание

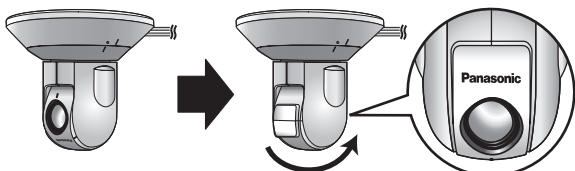
- Камера предназначена только для использования в помещении и не должна устанавливаться на улице.
- Используйте винты, соответствующие материалу потолка.
- Винты из комплекта поставки предназначены только для деревянных потолков.
- Для надлежащего отображения изображений с камеры не крепите камеру под наклоном. Устанавливайте камеру таким образом, чтобы она была перпендикулярна к полу.
- После того, как камера будет установлена на потолке, необходимо снять крышку для крепления к потолку, чтобы вставить или вынуть карту памяти SD.
- MAC-адрес и серийный номер камеры указаны на нижней части камеры и нужны для конфигурации и технического обслуживания камеры. Запишите эти данные перед установкой камеры.
- Инструкции по монтажу и прокладке кабелей в этом документе составлены на основе общепринятых указаний для стационарных установок. В некоторых регионах коммерческие и промышленные установки регулируются нормативными документами местных и государственных органов власти. В случаях таких установок для получения более подробной информации обратитесь к местному строительному управлению или инспектору по строительству.
- Камера способна передавать изображения в условиях относительной темноты, однако качество таких изображений будет хуже. Для получения лучшего результата рекомендуется использовать дополнительное освещение.
- Длительное воздействие прямых солнечных лучей или света галогенной лампы на датчик изображения камеры может повредить его. Учитывайте это при установке камеры.
- При монтаже камеры обязательно проведите шнур адаптера переменного тока (если применяется) и другие кабели (кабель внешнего микрофона или динамика, видеокабель и т. д.) через скобы, как показано, чтобы обеспечить надежное соединение.



Скоба для шнура адаптера переменного тока

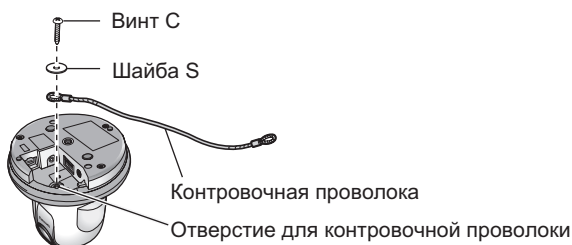
## Установка камеры на потолке

- Войдите в меню камеры и установите для параметра [Mounting Type] (Тип установки) значение [On the ceiling] (На потолке) (см. раздел "5.4 Изменение основных параметров камеры" в "Инструкции по эксплуатации" на компакт-диске из комплекта поставки). Объектив камеры изменит направление, как показано ниже.



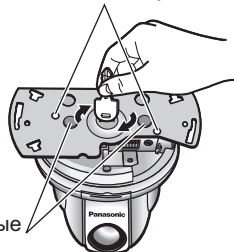
[On the table] (На столе) [On the ceiling] (На потолке)

- Прикрепите контровочную проволоку к камере с помощью винта С (из комплекта поставки) и шайбы S (из комплекта поставки).
  - При установке камеры на потолке не забудьте прикрепить контровочную проволоку, чтобы предотвратить падение камеры.



- Присоедините потолочную пластину А (из комплекта поставки) к камере, выровняв ее, как показано на рисунке. Надежно прикрепите пластину к камере.

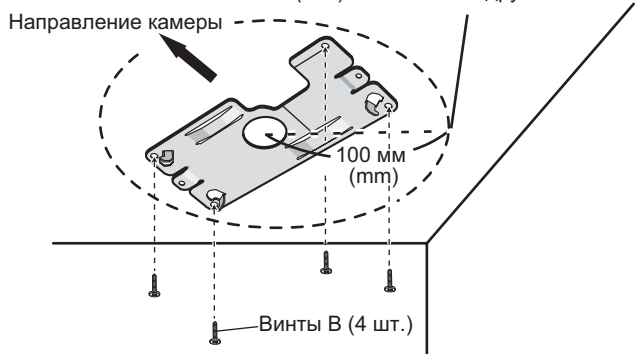
Вставьте два зубца.



Вставьте две резиновые подкладки.

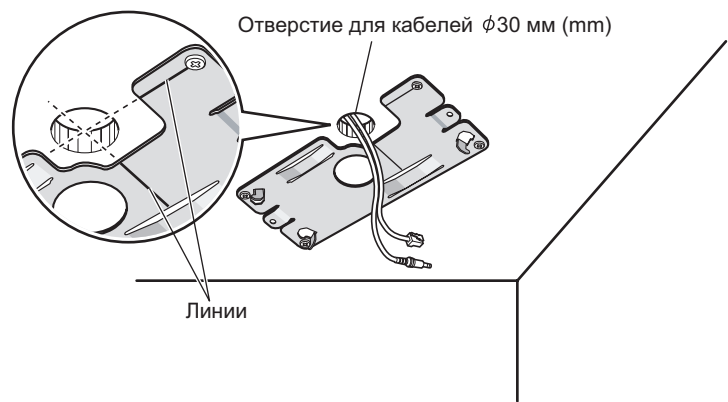
- Прикрепите потолочную пластину В (из комплекта поставки) к потолку с помощью винтов В (из комплекта поставки).
  - При установке должно оставаться не менее 100 мм (мм) свободного пространства от центра пластины.
  - Не вкручивайте винты в мягкий материал. Ввинтите винты в прочный потолочный материал толщиной 25 мм (мм), например, поперечную балку, чтобы избежать падения камеры. Если поперечная балка отсутствует, разместите пластину с другой стороны потолка, чтобы обеспечить надежное закрепление камеры.

Устанавливайте на расстоянии не менее 100 мм (мм) от стены или других объектов.

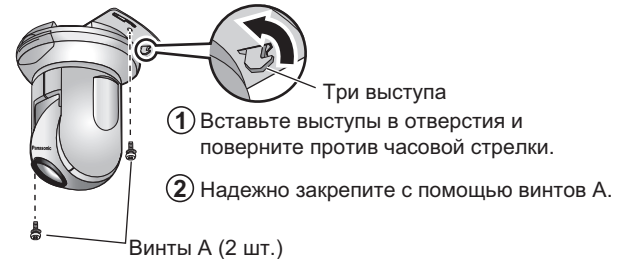


- При необходимости протянуть кабели над потолком, сделайте в потолке отверстие диаметром 30 мм (мм), как показано на рисунке. Протяните все необходимые кабели (адаптер переменного тока, LAN, аудио/видео и т. д.) через это отверстие.

- Центр отверстия должен располагаться в точке, где пересекаются 2 линии на потолочной пластине А, как изображено на рисунке.

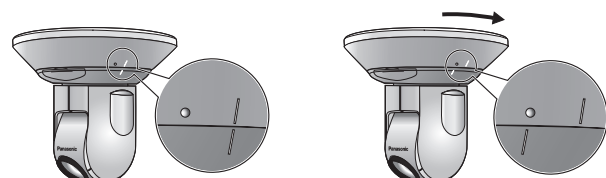


- Подключите все необходимые кабели (адаптера переменного тока, LAN, аудио/видео и т. д.).
- Прикрепите потолочную пластину А к потолочной пластине В, выровняв 3 выступа, как изображено на рисунке, а затем повернув потолочную пластину А против часовой стрелки, пока выступы не закрепятся. Закрепите пластины с помощью винтов А (из комплекта поставки).

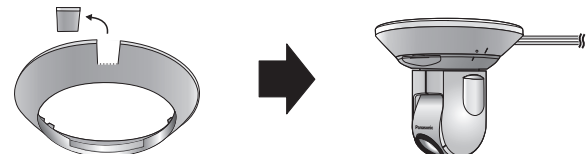


- Камера должна быть установлена таким образом, чтобы крышка карты памяти SD была повернута в направлении передней части камеры (то есть в том же направлении, что и объектив).

- Присоедините крышку для крепления к потолку, сначала совместив метки "J" на камере и крышке, а затем повернув крышку по часовой стрелке, чтобы совместить метку "J" на камере с меткой "o" на крышке, как изображено на рисунке.

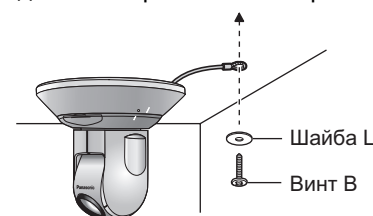


- Будьте внимательны, не передавите кабель или другие материалы.
- Крышка для крепления к потолку снимается путем ее вращения против часовой стрелки. Совместите обе метки "J" и снимите основное устройство.
- Если отверстие в потолке для этих кабелей отсутствует, удалите заглушку с крышки для крепления к потолку и протяните кабели через образовавшееся отверстие, как изображено на рисунке.



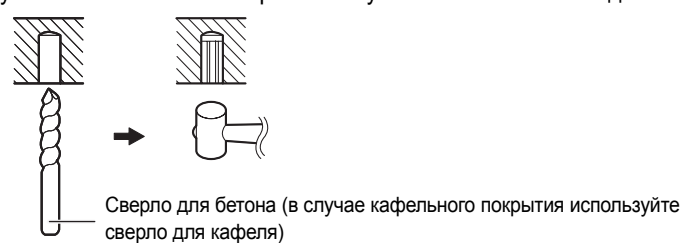
- Прикрепите контровочную проволоку к потолку с помощью винта В (из комплекта поставки) и шайбы L (из комплекта поставки).

- Контровочную проволоку следует крепить к потолку на расстоянии примерно 100 мм (мм) от центра потолочной пластины В.
- Не вкручивайте винт в мягкий материал. Вкрутите винт в прочный потолочный материал толщиной 25 мм (мм), например, поперечную балку, чтобы избежать падения камеры. Если поперечная балка отсутствует, разместите пластину с другой стороны потолка, чтобы обеспечить надежное закрепление камеры.



## Установка камеры на бетонном или известковом потолке

- Разместите потолочную пластину В на потолке и отметьте места, где необходимо сделать отверстия.
- Сделайте отверстия с помощью электродрели. Вставьте дюбели (приобретаются отдельно) в отверстия и забейте их в отверстия молотком.
  - При сверлении известковый потолок легко разрушается. Будьте внимательны, поскольку части известкового покрытия могут отслаиваться и отпадать.



- Установите камеру, следуя инструкциям на этой странице.

## Установка камеры на столе

Установите или найдите место для камеры на прочной и ровной поверхности, наименее подверженной вибрациям.

